



**dgARTES**  
DIREÇÃO-GERAL  
DAS ARTES



REPÚBLICA  
PORTUGUESA

CULTURA



**WWW.7SOIS.EU**  
email: info@7sois.org



cover: Alessandra Carloni

**STAFF SETE SÓIS SETE LUAS**

*Diretor:* Marco Abbondanza

*Administração:* Sandra Cardeira

*Produção:* Maria Rolli

*Assistente de programação:* Barbara Salvadori

*Assistente de produção:* Simona Leggerini

*Press Office:* Giulia Salutini

*Road:* Alexandre Sousa

# 31º FESTIVAL SETE SÓIS SETE LUAS



## PONTE DE SOR

**25 JUN > 16 SET 2023**

## PROGRAMA 2023

**25 JUN 19h00** PONTE DE SOR | CAMPO DA RESTAURAÇÃO  
**PAKIPAYA «SHAKE SHAKE SHAKE»**  
(Catalunha)  
Circo acrobático

**30 JUN 19h00** GALVEIAS | ESPLANADA DE SÃO JOSÉ  
**7-LUAS-23 MED ENSEMBLE**  
(Cabo Verde, Espanha, França, Itália, Portugal)

**8 JUL 19h30** PONTE DE SOR | FEITAS DA CIDADE | AGROFLORESTAL  
**OMBLIGO**  
(Espanha)

**11 AGO 21h50** FOROS DE ARRÃO | GRUPO DESPORTIVO E CULTURAL  
**JEUNESSE VI DAS CIDADES 7SÓIS**  
(Mediterrâneo)

**12 AGO 21h30** PONTE DE SOR | ANFITEATRO DA ZONA RIBEIRINHA  
**JEUNESSE VI DAS CIDADES 7SÓIS**  
(Mediterrâneo)

**13 AGO 18h00** LONGOMEL | RECINTO DE FEITAS  
**JEUNESSE VI DAS CIDADES 7SÓIS**  
(Mediterrâneo)

**2 SET 19h00** MONTARGIL | CENTRO CULTURAL  
**ORAIN-BI**  
(País Basco)  
Circo acrobático humorístico

**8 SET 19h00** VALE DE AÇOR | RECINTO DE FEITAS  
**MED LUSO 7SÓIS BAND**  
(Mediterrâneo)

**8 SET 21h00** PONTE DE SOR | CENTRO DE ARTES E CULTURA  
**YLDOR LLACH «OBRE RODAS»**  
Circo acrobático  
**GERMA' NEGRE**  
concerto  
(Espanha)

**9 SET 18h00** PONTE DE SOR | CENTRO DE ARTES E CULTURA  
**MED LUSO 7SÓIS BAND**  
(Mediterrâneo)

**16 SET 17h00** MONTARGIL | CENTRO CULTURAL / CENTRUM SETE SÓIS  
**FANNY SAINT-PIERRE**  
(França)  
exposição



## 31º FESTIVAL SETE SÓIS SETE LUAS

O Festival Sete Sóis Sete Luas, em 2023 na sua 31ª edição, é promovido por uma Rede Cultural de 30 cidades de 12 Países do Mediterrâneo e do mundo lusófono: Brasil, Cabo Verde, Croácia, Eslovénia, Espanha, França, Itália, Luxemburgo, Marrocos, Portugal, Tunísia, Turquia. Realiza a sua programação no âmbito da música popular contemporânea e das artes plásticas, com a participação de grandes figuras da cultura mediterrânea e do mundo lusófono. Entre os objetivos do Festival: o diálogo intercultural, a mobilidade dos artistas dos Países da Rede.

**O FESTIVAL SETE SÓIS RECEBIDO NO PARLAMENTO EUROPEU.** Em Bruxelas, em Janeiro de 2009 e de 2013, o Festival Sete Sóis Sete Luas foi convidado para realizar uma audiência na Comissão da Cultura do Parlamento Europeu dedicada à dimensão europeia do projeto. Em março de 2023 a Comissão da Cultura do Parlamento Francês convidou o Festival para uma audiência especial.

**OS PRESIDENTES HONORÁRIOS.** Durante 18 anos os Presidentes Honorários do Festival foram o Prémio Nobel José Saramago e Dario Fo. Desde 2012 o novo Presidente Honorário é o antigo Presidente da República de Cabo Verde Jorge Carlos Fonseca.





 CIRCO  
ACROBÁTICO



## PAKIPAYA

(Catalunha)

A companhia PakiPaya nasceu em 2008 do encontro entre Noemí Díaz e Adrià Mascarell que fazem do amor a sua profissão e a sua razão de viver. Fundadores, encenadores, produtores, criadores e performers fundem a sua paixão artística pelo circo, teatro e humor, criando um estilo próprio, onde a técnica circense está ao serviço da dramaturgia teatral.


 CIRCO  
ACROBÁTICO



## ORAIN - BI

(País Basco)

Orain-Bi é uma companhia de circo-teatro de Bilbao (País Basco), composta por Rodrigo Lacasa Montes (Toli) e Sara Alvarez Iglesias (Sarini), que utiliza diferentes disciplinas acrobáticas, como o poste acrobático e o mano-mano. Mute é o novo espetáculo estreado em maio de 2022. Com Mute a companhia ganhou o Prémio como melhor espetáculo de teatro de rua de Euskadi 2022. Mute é uma proposta original, simpática e cuidada, que cativa o público pelas suas emoções limpas, pela simplicidade e pela sua elaboração cuidada no desenvolvimento da história.

 CONCERTO



## 7-LUAS-23 MED ENSEMBLE

(Cabo Verde, Espanha, França, Itália, Portugal)

É o novo projeto musical original 2023 do Festival. A orquestra reunirá 6 músicos de prestígio vindos de Cabo Verde, França, Itália, Portugal que não falam a mesma língua, mas que trabalham juntos graças à linguagem universal da música. Do confronto artístico entre estes músicos, embaixadores da cultura do seu país, nasce uma viagem musical made in Sete Sóis que transportará os espectadores no encanto místico do mundo luso-mediterrâneo.

 CONCERTO



## GERMÀ NEGRE

(Catalunha)

O Germà Negre é um grupo musical catalão formado em 2012. O seu estilo é principalmente folk com uma atmosfera claramente festiva. No repertório do GERMÀ NEGRE, amantes do folclore catalão, encontra-se todo o tipo de adaptação das músicas tradicionais e populares da Catalunha, cheias de arranjos próprios explosivos e com uma incrível atmosfera festiva que faz dos seus concertos uma verdadeira festa onde é impossível não dançar e dançar.

 CONCERTO



## OMBLIGO

(Espanha)

Em 2016, Anika (violino, voz e charango) e Angel (guitarra, voz e silbido), conheceram-se num parque em Madrid e, improvisando com uma guitarra e uma garrafa, deram vida a um projeto musical que levou à formação do grupo. Ombigo apresentou-se por toda a Espanha, passando por salas emblemáticas, como o Teatro Circo Price ou a sala Galileo Galilei.



 CIRCO  
ACROBÁTICO



## YLDOR LLACH

(Catalunha)

Yldor Llach, artista catalão circense da companhia francesa de circo aéreo acrobático «Les P'tits Brás», apresenta um original e incrível espetáculo de bicicleta acrobática, onde interage de uma forma natural e dinâmica com o público e onde as suas virtudes de acrobata ganham a admiração incondicional de todos os participantes, seja os pequenos, seja os adultos.

 CIRCO  
ACROBÁTICO



## JEUNESSE VII DAS CIDADES 7SÓIS

(Mediterrâneo)

Este projeto prevê a criação de uma produção musical original com a participação de 6 jovens de grande talento vindos das diferentes culturas musicais enraizadas nos Países da Rede Sete Sóis, e ganhadores do Prémio Revelação SSSL no seu País de origem. A direção musical será da responsabilidade do conceituado guitarrista português Ricardo Silva que irá orientar e arranjar o repertório musical deste novo projeto que pretende valorizar os novos talentos dos Países SSSL. Irá integrar o grupo também o jovem músico de Ponte de Sor Miguel Fernandes. Produção musical original do Festival Sete Sóis.

 CONCERTO



## MED LUÇO 7SÓIS BAND

(Brasil, Espanha, França, Itália, Portugal)

É a criação musical original 2023 do FSSSL que reúne 6 prestigiados músicos vindos de Brasil, Espanha, França, Itália e Portugal que desenvolvem um repertório original inspirado nos valores multiculturais do Festival e realizado em chave musical de acordo com as tradições de cada músico.